

嶼南路線車費優惠計劃

South Lantau Bus Routes Fare Concession Scheme

自助換票機

Self-serve Ticket Redemption Machine

1. 請輸入八達通卡編號
Input Octopus Card Number

八達通卡編號已印於卡的正面
Octopus Card number is printed on front face

括號內數字無需輸入
No number in brackets is required

附有八達通圖案的配錶、手錶、信用卡及SIM卡的八達通卡編號可參考機後單上的八達通卡編號，或向發售/發出該物品的機構查詢。
Please enquire issue company of Octopus Card Number in Octopus build-in ornaments, watches, credit cards and SIM cards.

7	8	9
4	5	6
1	2	3
0	⌫	

2. 輸入卡編號後，按“輸入”鍵
Press “Enter” key after input the Ca

輸入 Enter

如需協助，請聯絡車站職員
For assistance, please contact our terminus staff

[條款及細則](#) [Terms and Conditions](#) [個人資料私隱及收集聲明](#) [Personal Data Privacy & Information Collection Statement](#)

怎樣換領車票？ How to redeem ticket?

1. 輸入八達通卡編號，編號已印在卡正面右下角。括號內的數字不用輸入。
Input Octopus number, the number is printed on right lower corner of front. No number in bracket is required.
2. 顯示八達通卡編號。
Octopus number will display here.
3. 按“輸入”鍵。
Press “Enter” key.

The screenshot shows the interface of the Self-serve Ticket Redemption Machine. At the top, it displays the title '嶼南路線車費優惠計劃' (South Lantau Bus Routes Fare Concession Scheme) and '自助換票機' (Self-serve Ticket Redemption Machine). Below the title, there are input fields for '八達通卡編號' (Octopus Card Number) with the value '198***' and '乘搭月份 (年/月)' (Month of Ride (Year / Month)) with the value '2017 - 01'. There are two buttons for selecting the month: '上月' (Last month) and '本月' (This month). A '換領' (Redeem) button is located below the input fields. The interface also displays the route '3M', the number of rides '35', and the total tickets '1'. At the bottom, there is a '現在時間' (Current Time) field showing '2017-02-27 17:35' and a '返回主頁' (Return to Main Page) button. A footer section contains the text '如需協助，請聯絡車站職員' (For assistance, please contact our terminus staff) and several links: '條款及細則' (Terms and Conditions), '個人資料私隱及收集聲明' (Personal Data Privacy & Information Collection Statement), and 'Personal Data Privacy & Information Collection Statement'.

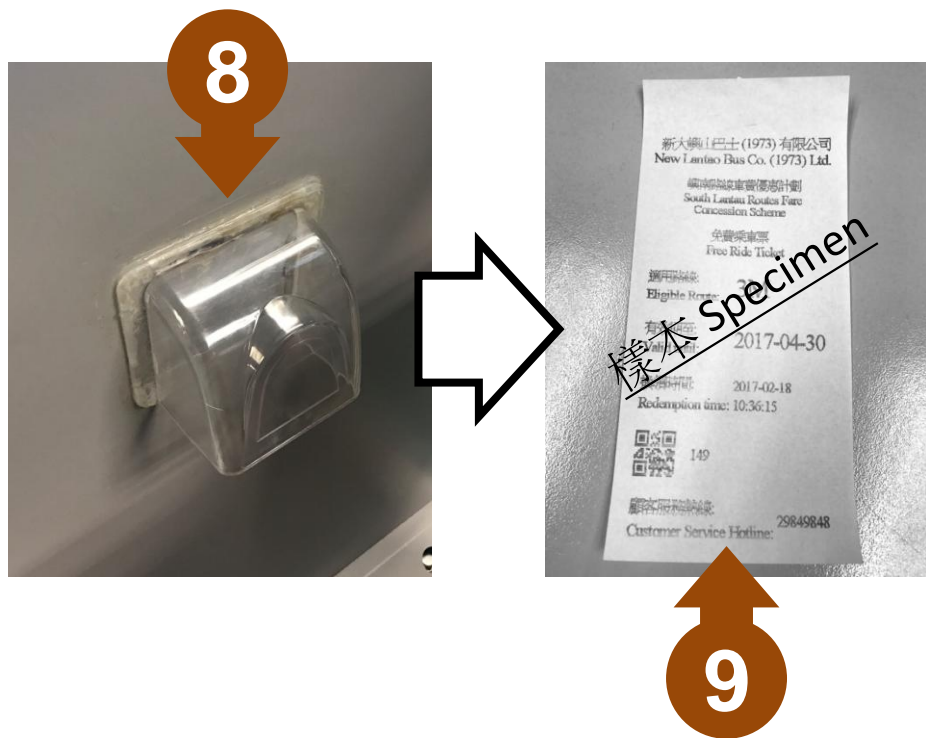
4

5

6

7

4. 如八達通記錄符合換票資格，畫面會顯示上月資料。
Ticket information will be display when Octopus record is valid.
5. 根據搭乘路線，顯示搭乘次數、可換車票數量及已換車票資料。
Number of ride, Number of ticket for redeem and Redeemed ticket information will be displayed by route order.
6. 按“換領”鍵換取車票。
Press “Redeem” for ticket redemption.
7. 按“本月”鍵查詢本月乘車紀錄。
Press “This month” to retrieve number of ride record.



- 按“換領”鍵後，車票會即時列印並可由換票機下方取票口取出車票。車票資料會印於底面。

Ticket will print after press “Redeem” key and receive the ticket at slot below. The information is printed at back.

- 乘客憑票於有效日期前搭乘適用路線一次。上車時必須向車長展示車票正面，經車長確認後將車票投入錢箱即可乘車。

Passenger can enjoy one ride on or before valid date at eligible route. The ticket should present to bus captain when boarding and put into coin box after confirmation.

嶼南路線車費優惠計劃

South Lantau Bus Routes Fare Concession Scheme

自助換票機

Self-serve Ticket Redemption Machine

八達通卡編號
Octopus Card Number

乘搭月份 (年/月)
Month of Ride (Year / Month)

路線 Route: 3M
乘搭次數 No. of Ride: 35
可換數量 Total Tickets: 1
已換數量 Redeemed Tickets: 0

現在時間
Current Time

如需協助，請聯絡車站職員
For assistance, please contact our terminus staff

10. 取出車票後按“返回主頁”鍵退出，完成換票程序。
After receive the ticket, press “Return to Main Page” to complete the procedure.

10

嶼南路線車費優惠計劃
South Lantau Bus Routes Fare Concession Scheme

自助換票機
Self-serve Ticket Redemption Machine

八達通卡編號
Octopus Card Number

乘搭月份 (年/月)
Month of Ride (Year / Month)

找不到記錄
No record found

11

返回主頁
Return to Main Page

現在時間
Current Time

如需協助，請聯絡車站職員
For assistance, please contact our terminus staff

[條款及細則](#) [Terms and Conditions](#) [個人資料私隱及收集聲明](#) [Personal Data Privacy & Information Collection Statement](#)

11. 如系統發現沒有優惠計劃路線的乘車紀錄，畫面會顯示“找不到記錄”。

When system find no riding record related to this concession scheme, the screen will display “No record found”.

12. 按“返回主頁” 鍵退出返回主頁。
Press “Return to Main Page” to return main page.

12

嶼南路線車費優惠計劃

South Lantau Bus Routes Fare Concession Scheme

自助換票機

Self-serve Ticket Redemption Machine

1. 請輸入八達通卡編號
Input Octopus Card Number

八達通卡編號已印於卡的正面
Octopus Card number is printed on front face

括號內數字無需輸入
No number in brackets is required

附有八達通芯片的配錶、手錶、信用卡及SIM卡的八達通卡編號可參考機後單上的八達通卡編號，或向發售/發出該物品的機構查詢。
Please enquire issue company of Octopus Card Number in Octopus build-in ornaments, watches, credit cards and SIM cards.

2. 輸入卡編號後，按“輸入”鍵
Press "Enter" key after input the Card Number

如需協助，請聯絡車站職員
For assistance, please contact our terminus staff

條款及細則 Terms and Conditions 個人資料私隱及收集聲明 Personal Data Privacy & Information Collection Statement

怎樣查詢條款及細則？

How to enquire terms & conditions?

1. 於主頁下方，按“條款及細則”或“個人資料私隱及收集聲明”鍵查詢相關資料。

Press “Terms and Conditions” or “Personal Privacy & Information Collection Statement” key at lower part of main page to retrieve the information.

1

嶼南路線車費優惠計劃

South Lantau Bus Routes Fare Concession Scheme

自助換票機

Self-serve Ticket Redemption Machine

條款及細則 (2017年3月版本)

- 由2017年3月1日起，票務新大嶼山巴士(1973)有限公司(嶼巴)第1、2、3M、4、11、21、23、A35、N1及N35號線的乘客可參與本車費優惠計劃。
- 乘客以八達通繳付全程車費乘搭上述路線(不限方向)，便作一次計算。
- 於同一月份(以日曆月計算)內乘搭同一路線滿30次，可換取該路線的免費乘車票一張；若滿40次可換取該路線的免費乘車票兩張(例如：同一月份內乘搭第1號線滿30次，可換取第1號線的免費乘車票一張)。於同一月份(以日曆月計算)內，每張八達通只可換取最多兩張免費乘車票。
- 同一月份的乘搭次數必須以同一張八達通計算。
- 乘客可使用包括但不限於在東涌市中心臨時巴士總站或梅窩碼頭巴士總站的自助換票機，翻查最早7日前的乘車紀錄。
- 當乘搭次數達到可換領免費乘車票次數時，可於下月(換領月)第7日至最後一日攜同該八達通於東涌市中心臨時巴士總站或梅窩碼頭巴士總站的自助換票機換取免費乘車票。
- 免費乘車票可於換領月及其後兩個日曆月內任何日子使用乘搭指定路線(不限方向及分段)一次。
- 當換領免費乘車票後，有關月份的乘搭次數紀錄會即時被扣除。
- 乘客使用免費乘車票時留意票上列印的使用期限及適用路線，並於登車時先向車長展示車票，再將車票投入錶箱。
- 免費乘車票只供一名乘客使用，不可與其他乘客共同使用。
- 本優惠不可與其他優惠同時使用。
- 本計劃只限以八達通繳付全程車費的乘客可享用優惠，如車資以免費乘車票/屬於分段收費及/或以優惠價格繳付(包括小童(12歲以下)、長者(65歲或以上)、合資格殘疾人士)則該行程將不作計算。
- 乘客的乘搭次數以日曆月計算，並於每月最後一天結算乘搭次數。如在下月(換領月)內未有換取車票，嶼巴不會補發車票。
- 如免費乘車票遺失、損毀或過期，嶼巴概不補領。
- 如發現任何人士不當使用、持有、兌換、製造或轉移免費乘車票並/或引致嶼巴損失，嶼巴會保留追究權利。
- 如對上述條款有任何爭議，嶼巴保留一切最終決定權。

返回主頁
Return to Main Page



2. 畫面顯示相關資料。閱讀完畢後按“返回主頁”鍵退出。

Relevant content will be displayed on screen. Press “Return to Main Page” after reading and return to main page.

如在換票過程中發現問題...

When meeting difficulties during redemption process...

1. 向在站職員尋求協助，或
Contact our terminus staff for further assistance, or
2. 致電顧客服務熱線 2984 9848。
Contact us through our Customer Service Hotline at 2984 9848.